

Abba Hillel Silver Collection Digitization Project

Featuring collections from the Western Reserve Historical Society and The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives

MS-4787: Abba Hillel Silver Papers, 1902-1989.

Series I: General Correspondence, 1914-1969, undated. Sub-series A: Alphabetical, 1914-1965, undated.

Reel Box Folder 47 17 1125

League for Religious Labor in Israel, 1950-1951.

MISHKANOT HOUSING IN ISRAEL 17 Street of the Prophets Tel Aviv, Israel December 14, 1950 The League for Religious Labor in Israel 38 Park Row, New York, U.S.A. Ref: The building of Synagogues in Hapoel Hamizrachi district in Israel. Gentlemen: You are certainly aware of the achievements of the MISHKANOT CORP., in building whole districts in the various cities where members of Hapoel Hamizrachi and other religious Jews are settling. During the last five years MISHKANOT has built up scores of districts. These form a second line in the creation of a Torah Va-Avodah life in Israel, the first being the actual colonisation. SUCH NEIGHBORHOODS HAVE BEEN BUILT IN THE FOLLOWING PLACES:-1) BNEI BRAK: Four neighborhoods where 300 families are housed. These areas will be expanded in the near future, and the number of families settled there will increase to 1000. 2) KIRYAT SHMUEL: Located near Haifa. 420 families are already housed there. In the near future the area will be expanded and the number of settlers will be increased to 1000. 3) NATHANIA: The district has a central location and is comprised of 150 families. In the near future, building will be begun in a new area which will house about 300 families. 4) KFAR SABA: Three sections have been built there. Additional ground is being prepared for hundreds of families. In time about 700 families will be housed there. Today about 300 families live there already. 5) HADERA: Two sections have been built up, named after Rav Nissenbaum, of blessed memory, the spiritual leader of the Mizrachi in Poland. Many Yemenite families live in these districts. 6) PARDES CHAMA: The neighborhood erected here comprised 50 families. There is no place for expansion here. Negotiations are proceeding with the Jewish National Fund for the acquisition of new land to house 400 families. 7) MAGDIEL: In this neighborhood members of Oriental groups are concentrated: Yemenites, Sefardim, and Bukharans. 8) KFAR ATA: Located near Haifa. This section was settled by new immigrants in 1949. The land area has been increased and it will comprise 150 families. -1-

9) RAANANA: Our district in Raanana has an area of 50 dunams. It has all been built up, and it comprises 70 families. A city planning program is being worked out for an area of 250 dunams. 10) RECHOVOTH: The area of the district is 50 dunams. 80 families will be settled there. 11) RISHON LF ZION: In the center of the settlement. It is increasing month by month. We shall acquire more land, and the neighborhood will house about 200 families. 12) JERUSALEM: At the entrance to the city is a small neighborhood. It could not be expanded until now. With the establishment of the State, extra territory was acquired from abandoned property. The neighborhood will now be enlarged so as to hold another 60 families. Beside this we have received an area of 170 dunams from the government for the building of a new neighborhood to house 420 families. We have similarly acquired several areas in the city proper where apartment buildings will be erected to house tens of families. NEW DISTRICTS In addition to all these locations, we are about to begin the building of new sections in the following places: 1) HAIFA: In Kiryat Eliyahu and Rughmia we shall provide housing for 500 families. 2) TEL AVIV: In the north side of the city for 60 families (these houses are already being built). In the south side of Tel Aviv for 300 families; in the east side, two locations for 400 families. 3) SAFED: For 200 families. 4) BE'ER SHEVA: 300 families. 5) AFULA: 250 families. 6) HERZLIA: 250 families. 7) KADIMAH: 60 families. 8) BAT YAM: near Tel Aviv, 50 families. In all these places public buildings must be erected, i.e. Synagogues, Mikvaot, Schools, Kindergartens. As far as possible, we are making the settlers participate in the building of these institutions. However, the costs are far beyond their means. We are, therefore, approaching you with the request that the League take upon itself to erect the Synagogues in our districts. We are including a list of the places where the erection of the Synagogues are an immediate necessity, as well as the cost of each synagogue. We hope that you will do your best to implement this program. With Torah Va-Avodah Greetings, /s/ MOSHE KELMER - 2 -

LIST OF LOCALITIES AND THE COST OF ERECTING SYNAGOGUES THEREIN

W OF LA

1.	KIRIATH SHMUEL	20,000	POUNDS
2.	HADERA	8,000	POUNDS
3.	BNEI BRAK A	25,000	POUNDS
4.	BNEI BRAK	15,000	POUNDS
5.	KFAR ATA	5,000	POUNDS
6.	RISHON LE ZION	7,000	POUNDS
7.	RECHOVOTH	5,000	POUNDS
8.	NATHANIA	10,000	POUNDS
9.	RAANANA	4,000	POUNDS
10.	KFAR SABA	5,000	POUNDS
11.	MAGDIEL	4,000	POUNDS
12.	PETACH TIKVAH	6,000	POUNDS
13.	PARDES CHANA	5,000	POUNDS
14.	JERUSALEM	20,000	POUNDS
15.	TEL AVIV	15,000	POUNDS
16.	RUSHMIA	20,000	POUNDS
17.	HADERA B	5,000	POUNDS

List of Religious Settlements in Israel.

I - COLLECTIVE SETTLEMENTS (Kibbutzim and Kvutzoth)

	NAME OF SETTLEMENT	AREA	ORIGIN	FAMILIES	PERSONS	FOUNDED	REGION
(2)	Tirat Zvi	5000	Europe	110	370	1937	Beisan Valley
(2)	Sdei Eliahu	4500	Europe	90	285	1939	Beisan Valley
(3)		5000	Europe	150	500	1942	Southern Region
		2500	Europe	80	250	1943	Lydda Valley
, ,	Ein Hanaziv	4500	Europe	70	210	1946	Beisan Valley
	Massuct Yitzchak****	1,000	Hungary	40	150	1946	Southern Region
	Ein Zurinsesses	4000	Israel	30	100	1947	Southern Region
	Saad-Alumin	4000	Europe	60	200	1947	Negev
	Schluchot	3000	Europe	30	1.50	1948	Beisan Valley
(3.	Laves	5000	England	40	120	1949	Lower Galilee
(11)	Tichiah Hadid	3000	Hungary	40	AN 120	1949	Lydda Valley
(75)	Kfar Darom-Morashah****	3000	U.S Europe	50	A 150H	V E 1949	Southern Region
1.3)	Vir Etzion*	3000	Europe	110	150	1950	Haifa Region
	Kfar Yavetz-Mechora**	2500	Europe) 30	100	1950	Central Sharon

^{*} Formed of the survivors of Kfar Etzion (set up in 1943) and Kvutzat Achdut (set up in 1948)

^{**} Formerly a Moshav and no a contingent called Nezer Issahar

^{***} Transferred in 1948 from its original abode in the Negev near the Egyptian border.

Formed of former settlers of Kfar Darom evacuated in 1948 from Gaza area, and a United States group.

Originally set up in Jerusalem Area and evacuated after Etzion battle in 1948.

^{***} Originally set up in Jerusalem area and evacuated after Etzion Battle in 1948.

II-COOPERATIVE SETTLEMENTS (Moshavim)

MAM	E OF SETTLEMENT	AREA	ORIGIN	FIMILIES	PERSONS	FOUNT	EGION
						And the same of th	
(1)	Kfar Hassidim	8500	Europe	90	380	1925	Haifa Region
(2)	Sdei Yaakov	6500	Europe	80	650	1929	Central Emek
(3)	Kfar Avraham	800	Europe	24	300	1932	Petach Tikvah R.
(4)	Kfar Pines	2000	Europe	60	350	1933	Shomron Region
(5)	Kfar Haroeh	2000	Europe	100	720	1934	Emek Hefer
(6)	Hazorim	5000	Europe	70	200	1939	Lower Galilee
(7)	Nechalim*	3000	Europe	40	200	1944	Lydda Region
(8)	Tekumah	6000	Europe	50	150	1946	Negev
(9)	Sdei Ilan	6000	Europe	60	150	1949	Lower Galilee
(10)	Nir Vegal**	3000	Europe	40	110	1949	Southern Region
(11)	Sharsheret	6000	Tunisia	30	1.00	1949	Negev
(3.2)	B'Nativ Hamoledet**	6000	Europe	30	80	1949	Negev
(13)	Chemed**	2000	Europe	50	150	1950	Southern Region

^{*} Transferred in 1949 from their original abode in Upper Galilee near the Syrian border.

III-NEW IMMIGRANTS VILLAGES

(1)	Meron	800	Hungary	40	RC 150ES	1949	Upper Galilee
(2)	Kfar Shammai	1200	Yemen	70	250	1949	Upper Galilee
(3)	Alma	2400	Tripoli	60	200	1949	Upper Galilee
(4)	Ras El Achmar	1800	Turkey	60	200 2/	1949	Upper Galilee
(5)	Tirat Yehudah	3000	Hungary	75	250	1949	Lydda Region
(6)	Shachar	1200	Tripoli	90	300	1950	Upper Galilee
(7)	Peer Am	1500	Yerren	60	250	1950	Upper Galilee
(8)	Biriah	1800	Tripoli	60	200	1950	Upper Galilee
(9)	Porat	1800	Tripoli	60	200	1950	Central Sharon
(10)	Geulei Teman	2000	Yemen	60	200	1950	Central Sharon
(11)	Achiezer	3000	Yemen	100	400	1950	Lydda Region
(12)	Shoevah (Saris)	3000	Morocco	90	300	1950	Jerusalem Reg.
(13)	Ta'Oz (Beit Sussin)	3000	Yemen	80	300	1950	Jerusalem Reg.
(14)	Machasseh (Dir Aban)2200	Yemen	60	250	1950	Jerusalem Reg.
(15)	Yishai (Dir Aban)	2000	Yemen	100	400	1950	Jerusalem Reg.
(16)	Naham (Hartuv)	2000	Yemen	60	250	1950	Jerusalem Reg.
(17)	Ben-Zakai	1800	Tripoli	60	250	1950	Southern Reg.
(18)	Zerachia	3000	Persia	60	250	1950	Southern Reg.
(19)	Shuba (Saad Beeri)	7000	Tripoli	90	400	1950	Negev
(20)	Yoshivah	3000	Yemen	60	300	1950	Negev
				-			
(21)	Saranuga	3000	Europe	100	370	1949	Southern Reg.
(22)	Safaria	2700	Hungary	110	450	1949	Southern Reg.
(23)	Shafir	3000	Hungary	90	300	1949	Southern Reg.
			SJMMA	DV			
			SIMMA	RY			
	14 Collective Settle		53,000	Dunams	860 Fa	amilies	2845 Persons
	13 Cooperative Sett		56,800	Dunams	720 F	milies	3540 Persons
	23 New Immigrants'	Villages	53,200	Dunams	1690 Fa	milies	6420 Persons
	50		163,000	Dunams	3270 Fa	amilies	12,805 Persons

^{**} Demobilized soldiers settlements (Nir V'Gal engages in shipping and fishing)

BUDGET REQUIREMENTS

on tore or

LEAGUE WORK IN ISRAEL for the year 1951

	Amount
KFAR AMIEL (Refugee Youth Village)	\$ 150,000.00
ERECTION OF A BETH HAVRAAH (Convalescent Home in Colony Kfar Pines)	50,000.00
SHIKUN (Housing Projects for Workers and Refugees)	400,000.00
ERECTION OF BOTEI POALIM (Workers' Community Centers at Petach Tikva, Chadera, Natanya, Beer Sheva, Afula)	50,000.00
WORKING YOUTH COMMUNITY CENTERS	100,000.00
ESTABLISHMENT and EQUIPMENT of VOCATIONAL TRAINING COURSES	25,000.00
ORGANIZATION and SUPPORT of NEW COOPERATIVES	75,000.00
YANIV (Agricultural Distributing Agency)	25,000.00
HABONEH (Building Contracting Agency)	25,000.00
ESTABLISHMENT OF SYNAGOGUES in SETTLEMENTS: Kiryat Shmuel, Hadera, Bnai Brak H, Kfar Ata, Rishon L'Zion, Natanya, Raanana, Kfar Saba, Magdiel, Pardes Chana, Rushmia, Hadera B	150,000.00
ELITZUR (Youth and Sport Organization)	10,000.00
KOSHER KITCHENS	10,000.00
CREDIT UNIONS and FREE LOAN SOCIETIES	25,000.00
MISCELLANEOUS (Social Service among Oriental Jews, Union of Religious Writers, Relief and Welfare Societies, etc.)	50,000.00
Total	\$1,145,000.00

CABLE ADDRESS: LEAGA DATI

OFFICERS

Isaac Rivkind, Chairman Samuel Fishman,

Dr. Reuben Gafni

Rabbi Meir Soihetman, Director

Dr. Pinchos Churgin, Chairman Hebrew Educators' Comm.

EXECUTIVE COMMITTEE

EXECUTIVE COMMITTER
Robert August
Rabbi Samuel Brot
Herman Cohen
Dr. Simon Federbush
Rabbi Zemach Green
Rabbi Dr. Jos. Kaminetzky
Chaim Lieberman
Rabbi Mordecai Paretzky
Rabbi Leonard Rosenfeld
Rabbi Leo H. Shayowitch
Rabbi Asher Siev
Rabbi David Telsner
Dr. Abraham Weiss
NATIONAL COUNCIL

NATIONAL COUNCIL Atlantic City Rabbi Moshe S. Shapiro

Brighton Boston Rabbi Joseph Shubow

Chicago
Rubbi Norman Frimer
Samson Krupnick
Albert Patenkin
Herzl Rosenson

Dr. David Sacks Rabbi Harold P. Sm. Rabbi Morris Teller

Denver
Rabbi D1. M. Lederman
Rabbi M. Margolis
Dr. Solomon Simonson

Hartford Rabbi I. Sol. Rosenberg

Lincoln
Prof. Michael Ginsburg

Detroit
Rabbi Dr. A. M. Hershman
Rabbi Joshua S. Sperka
Rabbi M. J. E. Wohlgelernter
Charles Wolok

Baltimore Rabbi Dr. Samuel Rosenblatt

Treasurer Max Hagler,

הליגה למען הפועל הדתי בארץ ישראל

League for Religious Labor in Eretz Israel

PARE ROW

XSQIGK \$1.6X

MEWXYOBEXXAVX.

Ser: 7/1/51

XTelephone XWOrth X-1579-XX

880 Lakeview Rd.

Cleveland 8, Ohio

LI 1-0854

Rabbi Abba Hillel Silver The Temple Ansel Rd. & East 105th St. Cleveland, Ohio

Dear Rabbi Silver:

It was with great pleasure that I kept my appointment with you. I was very glad that you listened with interest to the importance of the League for Religious Labor in Israel, who are the largest workers organization working only to build a national and traditional Eretz Israel.

I am patiently awaiting your letter of recommendation and if possible a donation from the Temple and the General Zionists for the League.

Sincerely yours,

3. Bind

E. BIRATI, Executive Director League for Religious Labor In Eretz Israel of Cleveland

Los Angeles Rabbi Samuel Dolgin

Minneapolis Herbert Joshua Sam Ziff

New York
I. N. Adler
Isaac Allen
Prof. Hillel Bavli Aaron Bin-Nun Rabbi. E. M. Bleiberg Prof. Louis Finkelstein

Prof. Louis Finkelstein
Dr. Simon Greenberg
Dr. Judah Heller
Rabbi Jacob Hoffman
Rabbi Dr. Leo Jung
Rabbi Elihu Kasten
Rabbi Jacob Levinson
Rabbi Dr. Israel H. Levinthal
Abraham Mazer
D. L. Mekler
Rabbi Samuel K. Mirsky
Rabbi M. Rosenblum
Rabbi Israel Schorr
Philadelbbia

Philadelphia
Rabbi B. L. Levinthal
Judge Louis Levinthal
Rabbi David M. Wachtfogel

Pittsburgh
Abe Butler
Donald Butler
Carl Margolis
Bernard Neft
Louis Weiner

St. Louis Rabbi Sholem B. Kowalsky Dr. Norman S. Paris

EB: swh

Enclosure: Brochures

מירת צבי

(בעקבות ש. דניאל)

מעובר ע"י י. נ. אדלר

הוצאת

מועצת המחנכים למען הפועל הרתי בארץ ישראל

LEAGUE FOR RELIGIOUS LABOR IN PALESTINE

1123 Broadway. New York City

מִנַת-גַבֹּי

(בעקבות ש. דניאל) מעכד ע"י י. נ. אדלר

הָעַלִּיָה לְמִירֵת-צְּבִי נִקְבְּעָה לְיוֹם כ״א תַּמוּז לְזֵבֶּר מְשׁוֹרְרֵנוּ הַלָּאָמִי חַיִּים נַחָמָן בְּיַאלִיק.

הַפַּחָנָה עָמֵד בְּבִית־אַלְפָּא. וְהַפַּחָנָה הוּא-מַחְנֵה חֲלוּצִים בּוֹבְשִׁם מִבְּית-מִדְרָשָׁם שֵׁל אַנְשִׁי ״הּוֹרָה וַעֲבוֹדָה״. הֶחָצֵר בְּבִית-אַלְפָּא הֹוֹמָה מֵאָדָם וּבְהַמָּה. בָּל הַיְדִים עֲסוּקוֹת. הְעַבוֹדָה מְּתְנַהָּלָת בִּשְׁכִידָה עָצוּמָה. רַבִּים מוֹ הַחָלוּצִים מִבָּל הַפּוֹשְׁבִים מְחָבְּלֹת בְּשְׁכִידְה עָצוּמָה. רַבִּים מוֹ הַחָלוּצִים מִבָּל הַפּוֹשְׁבִים מְּפָּל הַפּוֹשְׁבִים מְּבָּנוֹת הְעֵלִיְה; וְרַבִּים מְּקְבִינוֹת הְעֻלִּיָה; וְרַבִּים מְחָב שְׁלָחוּ אֶּל בִּית-אַלְּפָּא לְּסַיִּיעַוֹ בְּחָבוֹית הְעַלִּיָה; וְשָׁבָּה שְּהָת מְּבָיִיתְ בְּנִיהָם יְלִידִי הְאָבֶין לְסֵיִיעַ בַּעְבוֹדָה. וְשָׁבָּה אַהַת חְבֵּר מִשְׁרִוֹים לְּחוֹת חְבִּר מִשְׁרִים בְּלְוֹת הַבְּנִים לִּחוֹת לְחֵב בְּעַבוֹדָה. אֵלָה מַהְקִינִים לִּחוֹת לְחַב בְּעַבוֹדָה. אֵלָה מְבִּוֹלְיִם בְּבָּקעוֹת בַּוֹ לְנְבִים בְּבְּקעוֹת בַּוֹ לְנְבִים בְּבָּקעוֹת בּוֹ שִׁלְבִים בְּבָּקעוֹת בּוֹ חִבְּים הַהְּנִילְה שֵׁהְצִים. אָלָה מְבִּיִלוֹת בְּבְּקעוֹת בַּיּר הַתּוֹרָה שִׁהְצִילוּ מִן הַשְּרָבְּה מִבְּיִלוֹת מְבִּילִים בְּבָּקעוֹת בּוֹ הִבְּילִיה מִּבְּקעוֹת בּוֹ הִבְּילִיה מִּבְּקעוֹר לִהְבִּילוֹת מְבּר-הַתּוֹרָה שִׁהְבִּילוֹת מְבּר-הַתּוֹרָה לַהְבָּאתוֹ, הוּא מַפֶּר-הַתּוֹרָה שֵׁהְצִילוּ מִן הַשְּרָבְיּת הִבּבּרוֹת מִבּר-הַתּוֹרָה לִיבְילְוֹר לִים בְּבָּעְעוֹת בְּוֹיך הַתְּבִיר הַתְּבְּיִל לִים בְּבָּקעוֹר לִים בְּבָּקעוֹת , הוּא מַפָּר-הַתּוֹרָה שִׁהְבִּילוֹ מִן הַשְּרָבְיּת בְּבּר-הַתּתוֹרָה לַוֹבְיִּילוֹת , הוּא מַפָּר-הַתּוֹרָה מִּיִבְילוֹ מִּיִים בְּבְּבְעוֹל בִּיל בְּיִבּיל בִּים בְּבְּבְעוֹר בְּבְּבְעוֹת בִּבּר-הַתּתוֹרָה בַּבְּילוֹם בְּבְּבְעוֹת הָּבְּיִים בְּבָּבְעוֹת בְּבִּיל בְּיִבְים בְּבְּבְעוֹים בְּבְּיִים בְּבְּבְעוֹת הִיבּיל בְּבְּים בּבּר הַתְּבִּיל בְיּבְים בְּבְּבְעוֹים בּיבּבְית בְּבּר-הַתּתוֹרָה בִּיבְים בְּבְּבְיתוֹ בְּבְּבְּים בּיּבּים בְּבִּבְים בְּבְּבְּים בְּבְּבְים בּבּבּים בְּיִים בְּבְּבְּבְים בְּבְּבְּבְּים בְּבְּבְּבְים בּבּים בּיוֹים בְּבְּבְּבְים בְּבְּים בְּבְּים בְּבְּבְים בְּבְּים בְּבְּים בְּבְּבְים בְּבְּים בְּבְּים בְּבְּבְּבְים בְּיוֹם בְּבְּבְים בְּבְּים בְּיּבְּים בְּבְּבְּים

¹⁾ to help 2) sharpen 3) scythe 4) coils

טירת צבי היא אחת הנקורות של הפועל המזרחי בארץ ישראל. זמן הווסדה חל בשנות המאורעות, עת התנפלות הערבים על היהודים, היא שנת 1938.

טירת צבי שוכנת בעמק בית שאן. מסביב לה
העיר העתיקה בית־שאן וכפרים ערביים. סכנה
ארבה לה איפוא מכל צד. העליה על הקרקע
היתה נחשבת בימים ההם ובמקום הזה לצעד
מסוכן. ובכל זאת לא נרתעו חלוצינו לאחור, לא
נפחדו. בעצם הימים הקודרים והמסוכנים הללו
עלו על אדמת טירת צבי. במהירות־בזק עשו את
כל ההכנות והסדורים. התבצרו בחומה מסביב
לבתים והקימו מגדל גבוה שם עמדו על המשמר
יומם וליל.

וההתנפלות לא אחרה לבוא. כעבור שלושה חדשים במתיחות ממושכת, בליל אפלה אחד התנפלו כנופיות מזוינות על הקבוצה.

כאן מסופר על העליה לטירת צבי, על החיים האידיליים של המתישבים הדתיים ועל מעשי הגבורה של החלוצים; האיד שהניסו את הליסטים הערביים והגנו בחרף־נפש על אדמת ישראל וכבוד ישראל.

המושבה היא על שם הרב צבי הירש קלישר, ז"ל אחד ממבשרי התחיה הלאומית בישראל. וּכְראשֶם קוּפַּה הַמְפּוֹרְסָם, אַפִּיר הַשׁוֹמִרִים מֵעֵין-חֲרוֹד. הַשְּׁמִים מְתִין-חֲרוֹד. הַשְּׁמִים מְחוֹרִים, אוּלָם הָאַדֶּטָה מְכְּוּסָה קוֹצִים. פֹּה וְשֶׁם חַתִּימֵת עֻשֶׂב בְּלוֹשׁם). הָאוֹמוֹפּילִים חוֹצִים־ך) פְּדֶרֶך לֹא-דֶרֶר.8) מְמַפְּסִים עֵל וְּבָעוֹת וְיוֹרְדִים לְגִּאְיוֹת. פְּסִיעוֹת-בְּרָאשׁית. הַפֵּגְע הָרִאשׁוֹן עֵל וְּבָעוֹת וְיוֹרְדִים לְגִאְיוֹת. פְּסִיעוֹת-בְּרָאשׁית. הַפֵּגְע הָרִאשׁוֹן עִם הַפִּּרְבָּר. מֵרְהוֹק מְצִיצִים הָרֵי מוֹאָב הַקוֹדְרִיםּף, וּלְרַגְּלִיהָם מִּשְׁבַּר הַשְּׁבָּר. הַיְּבִיבּר הַשְּׁמִשׁ נְהַר הַיִּרְהַן בְּבְּתוֹח וּמִיְבָּר רוֹאִים אָת מִּיִּבְרָה שֶׁל אָדֹּיָרָת, הִיּצִים מִנְּכָב הוֹמָה. בְּפִינַת הָחְצֵר הַחִּבר-הִיְדִים מוּקְפָה חוֹמָה. בְּפִינַת הָחְצֵר מִוֹקְפָה חוֹמָה. בְּפִינַת הָחְצֵר עִוֹמִר. הַחְבֵּת-הִיִּרִים מוּקְפָה חוֹמָה. בְּפִינַת הָחְצֵר מִוֹקְבָּה מוֹקְפָה חוֹמָה. בְּפִינַת הָחְצֵר עִוֹקְבּר רַחַבת-הִיְרִים אוֹרְוֹת, לוּלִים וּרְפָּתוֹת.

הַסְבִיבָה בָּוּלָה זְרגּעָה לוצים וְאָהָלִי בֶּדְווּים שְׁחוֹרִים.

זְהָנָה הִּנִּעָה הַשִּיִּרָה לַפָּקוֹם וּמִיַד נִנְּשׁוּ לַעֲבוֹדַת בּ צוּר בַּהְיָלִית הַשִּיִּירָה לַפְּקוֹם וּמִיַד בְּקְצֵה הַחוֹמָה. אַחַר בְּקֹשִׁנוֹ נִנְשׁית, הִּ קִּנוּ אֶת הַפִּּרְצָה בִּקְצֵה הַחוֹמָה. אַחַר בְּקֹשִׁנִהוּ בַּרְנֵל וּמִצְעמוּד אֶתְד לְמִשְׁנִהוּ בְּקִרְנִיִים. זָהוּ מִיר-הַפָּגון הָרָאשׁוֹן הַפַּקּיף מְתְהוּ בּוֹלְ הַבְּקְרָנִיִים. זָהוּ מִיר-הַפָּגון הָרִאשׁוֹן הַפַּקּיף מְתְהוּי בַּבְּרָלֵל הַמְּרָנִיִּים. זָהוּ מִיר-הַפָּגון הָרָאשׁוֹן הַפַּקּיף מָשְנִי. אַחַר בְּּדְּ הִנְּחִילוּ לְהָקִים אֶת מִיר-הַפָּגוּן הַשְׁנִי.

⁶⁾ weak 7) split 8) vague road 9) black 10) cool 11) mitigates 12) feverish 13) drove; : stuck 14) strung

בּשְׁמִונְה מְכוֹנְיִּוּת קְמַצּוֹת. וְלְפְּנֵיהָם—מִשְׁמֵר שׁוֹמְרִים חָוְקּי לְמְתְּרֵת תַּיּוֹם פְּשְׁנְת שְׁבֵע בּבּקָר נְצְצְּח שׁנְיִרתם) תַפּוֹבְשִׁים

פית-אלפא אל יבנהי

עציקה וְשִׁירת אֵדִירִים פְּפִּיהָם: אֵל יִבְנָה מִירַת צְּבִּי, אֵל יִבְנָה לְאוֹר הַיְּרְהַ וְנוֹכֵה תַשְׁמְמָה רְקְּדִּנְּ הַחְלְנְצִים בְּהְתְלְהֵבוּת

תורה צחת לה לנה

אלְפָּא וְכְ לְנִיּ פְּרַתְנִיּ פְּרִית עָם אַדְּמֵת אַרְאֵנִיּ הַקְּדִּיְשָׁה. קָם אָתָר קו הְעוֹלִים וְאָמֵר: פְּרִית אַתַת לְכְּ לְנִיּּ, שָּׁפָּה אַתַת לְכָּילְנִיּּ, עם ה'ם כְּלְ הַהַּבְנוֹת נָעֵרְכָה מִסְבֵּת פְּרֵיְדָה נִלְבְּבָה. קם קבר סְבֵּית-צֵלְפָא וָאָמֵר: הַבֵּרִים-עוֹלִים! אַהָּם כְּרַהָּם בְּרִית עם אַנְמֵת מִירַתּ-צְּבִי, וַאַנּדְנִיּנִי פְּרַתְּנִיּ בְּּרִית עָם אַנְמֵת בִּיִתּ-

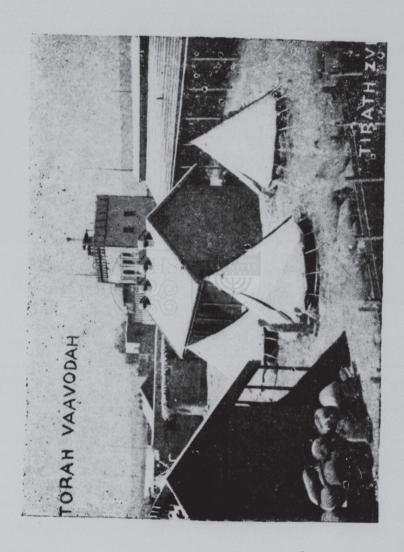
שֶׁלְ חַּנּוְמְרִים וְאֶת חַקּוֹמוֹת חַאֲמִיצוֹת שֶׁלְ צִּנְשִׁי "חַשׁוֹמֵר". פחישה. פְּלְ נֶדְ פַּהְנִינְעָה. יִּבְּבֶלְ פִּינָה רֹיִאִים אָת פּוֹבְּעִי-חַשִּׁעָר פּלְעַרְיְהֶם, פּלְעַרִי צַּנְשִׁי "חַשׁוֹמָר", לֹא הִּתְּקַיִּים בַּלְ עַלִּיָּה. שומר ישְּׂרָאֵלוּ שְׁמִרְ אֵת "שׁוֹמְרֵי" ישְׂרָאֵל פַּאָרֵין-ישִׂרָאֵל. וְלָבְסוֹף הָגֶעלוּ בַּחֲגִיגִיּוּת מְרוּבָּה אֶת מִנְהַל הַבּּרְזֶל הַנְּכוֹה עֵל הַנְּג. וְעָלָיו הוּתְקוֹ הַזַּרְקוֹר(15 אֲשֶׁר בַּלַּיְלָה הָרָאשׁוֹן הוּא וְעֲמוֹד עֵל הַמִּשְׁמֶר וְיַשִּיל אֲלוּמוֹת-אוֹר16) עַל פְּגֵי הַשְּׁמָמָה. בְּמָשֶׁךּ שְׁעוֹת אֲהָדּוֹת גָהֶפְּכָה הַשִּירָה לִמְצוּדָה עִכְרִית.

אַתָרֵי שָׁנְּגְּמְרוּ בָּל פְּעוּלוֹת-הַפְּגוּן הַדְּרוּשׁוֹת עָמְדוּ הָעוֹלִים וְחָרְשׁוּ אֶת הָחָרִישׁ הָרִאשׁוֹן עַל הַנְּבוּלִין—מִמֶּל ״הַתְּזָקָה״(17) עַל הַפָּקוֹם.

בּינְתַיִּם וְהַחֲלוּצוֹת מְטַהְרוֹת אֶת הַבּּוִת. עֻמְדוּ. אוֹ יוֹתֵר נְכוֹן, בָּרְעוּ וְשִׁפְּשְׁפוּ נְפָּה אֶת הַבָּוֹת. עָמְדוּ אוֹ יוֹתֵר נְכוֹן, בָּרְעוּ וְשִׁפְּשְׁפוּ נְפָּה אֶת הַרָצְבָּה, סִיְידוּ 18 בַּפִּיד אֶת בָּתְלֵי הַחְדָרִים וְלִפְנוֹת עֶרֶב שׁימִשׁ בּוֹת שׁוֹמִם זֶה מִשְׁבָּן נָאָה וְנָקִי לַחֲלוּצִים מִיִּשְׁרָאֵל. וּבוֹ בִּיוֹם בְּאוּ לְבַבֵּר בַּמָּה שִׁייכִים מְהַשְׁרָאֵל. וּבוֹ בִּיוֹם בְּאוּ לְבַבֵּר בַּמָּה שִׁייכִים מְהַשְׁרָאֵל. וּבוֹ בִּרְה(19 חֲגִיגִית לִכְבוֹד הָאוֹרְהִים הַחֲשׁוּכִים לְאוֹת שָׁלוֹם וִיִדִידוּת.

הַשֶּׁמֶשׁ עָמָדָה לִפְּנִוּ שָׁקּיעֶתָהּ. וְהַפַּּקוֹם לְּתְּבִּר לְתְפִּילֵת מִנְחָה—הַחְּפִּלָּה הָעָכְרִית הַרָאשׁוֹנָה בַּפָּקוֹם. וְנִדְמָה הָיָה כִּי גַם אִיתָנִי(20 עוֹלָם הִצְּטָרְפּוּ(21 לַהְפִּילָה: וְעָרְכָה(22 לַה' מִנְחַת יְהוּדֶה

15) projector 16) sheaves 17) possession 18) witewashed 19) meal 20) elements 21) joined 22)s weeten



פֹה אָמַר הַזַּרְקוֹר.

הַשְּׁבֶּם בַּפַּלֶּר מֵקִיץ צִּלְצוּל הַפַּּצְמוֹן אָת הָעוֹבְדִים.
הַשִּּשִׁקפני תּוֹבֵע אָת הַיָּד הְעוֹבְדָת. מֵחַדְּרֵי הַפִּיִת, מִהְאָָהְלִים
יוֹצְאִים אֲנְשִׁים וְנָשִׁים לְבוּשִׁים פְּנְדִי עֲבוֹדָה וּפּוֹנִים לַפּּיּבָּה
הַנְּיִלְה: לְהִתְּפַּלֵל וְלָאֶכוֹל. אַחַרֵי הָאֲכִילָה יוֹצְאִים פְּלוּגוֹתהַנְּיִלְה: לְהִתְּפַּלֵל וְלָאֶכוֹל. אַחַרֵי הָאֲכִילָה יוֹצְאִים פְּלוּגוֹתפְּלוּגוֹת (30) אֶל הַשְּׁדֶה. לְשָׁה הִיא הָאָעבוֹדָה, פְּיִחוּד בִּימִי
שְׁלְבוֹנוֹת אֵין בַּפְּקוֹם מִדְרוֹן-הַר, סְוּבָּה אוֹ עֵץ אֲשֶׁר יְצֵלוּ עַל הָעוֹבְּדִים. הַמְּרִקְמוֹר פּוֹתָח אָת בָּטֶּן הָאַרְקְמוֹר הוֹלְכִים הְעוֹבְּדִים הְעוֹבְּדִים אָת הַפּוֹצִים הָעַקוּרִים.

על הַנַּג עוֹמֵד הַצּוֹפֶה וּמֵשְׁקִיף מִשְׁם עַל הַמַּחֲנָה. פּוֹנֶה הַמִּשְׁקֶפֶּת לְצֵד הַפַּעְיָן, חוֹנֵר פָּנָיו לְמִשְׁפָנוֹ שֶׁל הַמְּרַקְמוֹר, מֵעִיף מָבֶּם לְמָרְחַקִים. שוֹמֵר הוּא בְּנָאֲמָנוּת עַל שְׁלוֹם הַחֲבָרִים הַפְּזוּרִים פַּשְּׁמָמָה הַפַּחֲרִידָה.

שְּׁעָת שְׁתִּים־עֶשְׂרָה מוֹדָיֵע הַפָּּצְמוֹן פִּי הִנִּיְעָה שְׁעַת

29) economy 30) groups 31) heat

מאה מידי שלום במירת צבי.

ימשְׁם אַ־פְּתְאַנֵי לְנֻנְבֶּר מִירַת-אָבִי: הִשְּלוֹם, אַחִים? וְתִּהִּשׁוּבָת שְׁעֶר מְאוּחֵרֶת פַלְּיָלֶה. הַפִּירָה שְׁרוּיְת פֹּוְדְְדְה פַשְׁמְמָתִה. אָפָּם לֹא צּלְבָּוּ יִשְׁרָצֵל! יּלְבָּבוֹת לָבָּבוֹת מְבָּרוֹת מְבָּרוֹת וְמֵנְחוֹל אַלְפָּא מִישְׁנְרְתוֹ. מְבִיבוֹ שַׁלְנְתְּאם: אוּלְם בָּלְפּוֹ שֶׁלְ תְּאִישׁ מִבִּית-צֵלְפָּא אֵין שַׁלְנְתְּי תַּלֶּב קְּרֵד לִשְׁלְוֹם תָצִּחִים-תַפּוֹבְשִׁים בַּשְׁמָמָת. פְפְּנֵלְהִים בְּחַלְדְה לִשְׁלוֹמְם. בּחַצִּי הַלְּנְלְה הָרִאִשׁוּן כָּום אִישׁ בֵּיתּ-בְּמְהְרָה לְבֵשׁ אֶת בְּגְרֵיו וְמִיפִּם אֵל פְּמְנֵתְרֵכֵ) הַנְּלְפֹּוֹע הַפְּמוּרְוּ

אחת מישְׂרְאֵל השְׁמָה מִירַת צְּבִי.

ימרחוק פי פפּנה נדחת שֵל בּקעת בּית-שְּאָן שוֹכְנָתְ נִקנְדְה הגקריב היום. הנקקור הקחיל לַתפּיל צֵּלוּמוֹת-אוֹר עֵל השְׁמַה. וּבִשְׂפַת-אַשׁ הוֹדִיעַ לְבֶלְ הַזּּוְּקוֹרִים מִקְּרוֹב

ובְעַבוּדְה לְעֵם ושְׁרָאֵל.

וְירוּשְׁלֵיִם. וְעָם נְשִׁיבֵּת הַרוּהַ מֵּהְרֵי מֹוֹאָב וְעָם הַמְּנֵת הַיַּרְדֵּו נִשְׁמְּעָה הְּחִינְה חֲרִישִׁית:(23 רְפּוֹנוֹ שֵׁל עוֹלְםוּ נְצִּוֹר(24 אָת בְּנְיְהְ אֵלֶהְ הַמּוֹסְרִים אֶת נַפְּשְׁם עֵל הַקְּמֵת בּוֹת נָאֵמָן לְתוֹרָה TORAH VAAVODAH

WITH ONE OF HIS HANDS
WROUGHT IN THE WORK, AND THE
OTHER HELD A WEAPON, NECHEMIAH, IV, II

אָרוּחַת-הַצָּהָרָיִם. מִפָּל מְקוֹמוֹת הָעֲבוֹדָה בָּאִים בְּרֶכֶב וּבֶרֶגֶּל אַנְשִׁי עָמָל, מַשְׁאִירִים אָת כְּלִי הָעֲבוֹדָה וְהַנֶּשֶׁק בֶּחְצֵר וּמְמַהְרִים לַבְּרִיכָה וְלַפִּקְלַחַת.

אַחַרִי אָרוּחַת-הַצְּהְרָים מִתְפַּנְסִים הַחֲבֵּרִים פְּסֻ בַּת־ מַרְגוֹעַ23) נְּדוֹלָה הַמְּכָּיּסָה בְּאַרְבַּע רוּחוֹתִיהָּנְ34) בְּמַחְצֵלוֹת לֵשׁ 33) פִּינָה זוֹ נוְעַדָה מִהְחִילַת בְּרָיִיתָה לִמְנוּחָה. אַוִיר הָרִים צוֹנֵן מְנַשִׁב בָּעֵמָק. יוֹשְׁבִים וּמְשוֹחֲחִים, קוֹרָאִים עְתּוֹנִים וּמְסַבְּּרִים עַד שֶׁהַפַּעַמוֹן מוֹדִיעַ כִּי הָנִּיעָה שְׁעַת הַמִּשְׁמֶרֶת הַשְׁנִיָּה לַעַבוֹדָה.

בָּהְ נִמְשַׁהְ יוֹם אַחַרֵי יוֹם.

עָרֶב שַׁבָּת.

הַשָּׁמֶשׁ יָרְדָה מֵעֶבֶר לְּהָרִי אָפְּרִים. צָבַע אַרְגָּמַזְפּנ) נִּזְרַע עם הַשְּׁמִיעָה עַל הֶהָרִים, הָעָמֶק וְהָאָנָשִׁים. פַּעֲבוֹר שָׁעָה לָבַשׁ פָּל הַמַּחֲנֶה פָּנִים חֲדָשׁוֹת. שַׁבָּת מַלְפָּתָא בָּאָה אָל מִירַת-צְּכִי. בַּחַדַר-הַהְּפִילָה וּבַחַדַר-הָאֹבֶל מוּרְנָשׁ רֵיחַ שֶׁל שַׁחַת 40) וּפְּרָחִים. הָרִצְפָּה זְרוּעָה אַבְנִי חָצִץ 41) נְּמִיוֹת. עַל הַשִּׁלְחָנוֹת פָּרוּשוֹת

³²⁾ rest booth 33) mattings 34) sides 39) purple 40) grass 41) gravel

W. מְסְפֵּר יָרְחִים עָבְרוּ וְהַאַּדְמַה נּוִשְׁאַת פְּבָר אָת בּּרְפַּר הַיָּרְע. רַק הִּמוֹל שְׁמוּ אָת בַּרְעִינִי הַהִּירִם38) בַּתוֹך הַאַדְמַה וְהַנֵּה הַלְקְה יְרְ קְה נִרְאִית כְּבָר בַּשְּׁדָה. רַק הַּמוֹל זְרְעִיּ בַּרְעִינִי יְרְקוֹת—וְהִיּנִם עוֹלִים צְמְחִים יִרְיִקִים וְרַעַנִּיִם בַּנִּנְּה. הַצְּמַה הְעַכּוֹדְה. וְדוֹמֶה שֶׁהְרֵי הַנּוֹלָן מִעְבֵּר מִנָּה וְהְרֵי אֵפְרֵיִם מַעָבֵר מְנֵה פּוֹפְפִּים36) אָת רְאשִׁיהָם בְּכְבֹוֹד לְאִלְאֵיל הַפְּחָבִוֹשְׁה ופקשיכים להרועת היצירה הגדולה ההולכה וכוקעת פשירת-הְעְבְּרִי הְרְאִשְּוֹן. פְּרִי הַחַלְּוּצִּיוּת הְעָבְרִית. בַּשְׁמְמָה נִשְׁמֵע קוֹל

זקו דק קם ואמר: ראי חברים את התפארת הפארה פבל עבר. פה בישימווסס נשְמַע שִיר הַבְּבוֹד לְבוֹרֵא הַעוֹלָם. מְסְבֵּתְ חֲבֶרִים. בְּחוּר אָחֶד בַּעֵלְ בִּוּף מוּצְלּאַ) וּפְנִים נֵעמוּרִי בְשַׁבְּת לְפְּנוֹת עֻרֶב, בִשְׁעַת הַפְּעִיּדָה הַשְּׁלִישִׁית, נַעָרְכָה

הגילו וְלֹא הַרְחֵק מוֹרִיקִים הַפּּרְדֵּם וּשְּׁדוֹת-הַפִּיָרָם בְּנָהֵר חְגִיגִּיּה. בַּהְּעְלְה הָעוֹבֶּרָת לְיֵד הַסִּיבָּה מְמַלְמָלִים תַפֵּיִם אָת מְלְמוּלֶם וְשׁוֹתִים זְחֵרוּרִי חַפְּח. שׁבְּח קדָשׁ בַּכּל. מַפּוֹת לְבָנוֹת. הַחֲבֵרוֹת הִדְלִיקוּ נֵרוֹת שַׁבָּת. חָבֵר עוֹבֵר לִפְּנִי הַתָּכָה וּמִוְמוֹרִי שַׁבָּת נִשְׁמַעִים. רְעָדָה עוֹבֵרֶת בְכָל גוּפְּהּ: מְקַבְּלִים פְּנֵי שַׁבָּת הַמַּלְבָּה בְּמָקוֹם שָׁמָם שֶׁלֹא שָׁמַע צְלִיל עִבְרִי אַלָפִים בַּשָׁנִים.

מְפָּכִיב לַשָּׁלְחָן. שֵׁב צַּם אַתָּה, הָאוֹרָח, לְיֵד שֻּלְחַן־אַחִים. וְאִם רַק מָנָה אַחַת וָשְׁנָהּ הָתֵי בִּין כְּ לָם תִּחְלֵק שְׁוֶרִי בְּשָׁוֶרִי24).

הַחָבֶר מוּאָר פְּאוֹר חַשְּׁמֵל בִּהָה. הַפַּאַכָל פְּשׁוּט וּמַשְּׂפִיעַ.

דִיִיסוֹת13) שׁוֹנוֹת, תַּפּוּחִי אָדָמָה, גְּבִינָה וְחָמִאָּה. הַזַּרְקוֹר מַפִּיל פִּפִּיל לְפַּעֵם יְפַּעַם יְפַּעַם צְרוֹר זַהְרוֹרִים עַל הַשְּׁלְחָן. הַפְּעוּדָה נִגְמְרָה, אוּלָם הַפָּעַם בְּבָּיָ בְּלִי דְבָרִי הוֹרָה. אַחַד הַחַבֵּרִים יוֹשֵּׁב וּמַקְרִיא יִפְּנִי יִשְׁר בִּיְּכִרִי הוֹרָה. אַחַד הַחַבֵּרִים יוֹשֵּׁב וּמַקְרִיא יִפְּנִי הַמְּכִרִי הִּוֹרָה. אַחַד הַחַבֵּרִים יוֹשֵּׁב וּמַקְרִיא יִפְּנִי הַמְּכִרִי הַּעָרִי הַשְּׁבוּעַ.

קּיוֹם הַשַּׁבָּת אַחָרֵי הַהְּפִּילָה וְהַפְּעוּדָה מִתְבַּנְסִים בְּסִיבּת-הַפֵּרְגּוֹעַ וּמִתְיַשְּׁבִים עַל הַפֵּחָבָּלוֹת. וְדוֹמֶה לְּהָ כִּי בְּיוֹם זֶה חָל שׁ נוּי בַּבְּרִיאָה44). הַפֶּרְחָבִים בְּהִירִים. בַּפִּוֹרָח מַזְהִירִים הָרֵי

⁴²⁾ equally 43) rice 44) nature

חָהָכוּ אֶּתְּחוּמִי הַבּּרְזֶל. אֶחָד מֵהָם הָאִיתוּ (61) פְּתִיל שֶׁל פְּצְצְהְנּם עַל-מְנָת זְזָרְקָה זִּפְנִים הָחָצִר. הַפּוֹמֵר שֶׁשֶׁכַב בַּחַפִּירָה רָאָה אֵת הָאֵשׁ וְהוּא קָרָא: מִי שֶׁם? וּמַיַּד קָבָּל הְשׁוּבָה—עִבְרִית—חֲבֵר, פוא הַנָה. וּמִשֶּׁזָּקף הַנּוֹמֵר אָת רֹאשׁוֹ בְּמִקצַת, נִשְׁמְעָח יְרָיָה. הַפַּדוּר פָּגַע בְּרַגְלוֹ. פּוֹ בְּרָגַע נִ פֵּץ כַּדוּר שִׁנִי אֶת הַאַרְקוֹר. וּמִיַּד הַתְחִילוּ הַפַּתְּקִיפִּים לְהַמָּמִיר מְפַר פַדּוּרִים לְּצָבֶר הַמִּירַה. בַּמְהוּמָה הַנְּדוֹלָה לֹא אָ בִּד הַבָּצוּעַ אֶת קוֹר רוּחוֹ וְהוּא זָהַל עֵד לַחַדַר הָרוֹפָא שֶׁהִנִּישׁ לוֹ עֶזְיָרָה רִאשׁוֹנָה. כִּז רֶבַע הִתְּכַּנְסוּ כָּל הַגְּבָרִים בְּעֻמְדוֹת־הַפְּגֵן. וְהַבּּחוּרוֹת הַצּוֹפוֹת חוֹדִיעוּ פּי בָּל אֶּחֶד נִמְצָא פִּמְקוֹמוֹ הַקָּבוּעַ. מַתְּקִיפִּים אַחָדִים נִ פּוּ לְהִתְּפָּרֵץ אֵל הָחָצֵר דֶרֶדְ הַתְּעֶלָה. וּמִיֵּד סִ כֵּן חָבֵר אֶחָד אָת חַיָּיו וְנוֹכַח הַרוֹכִים הַנְּטוּנִים הוּא רָץ וְהוֹרִיד אֶת הְּרָים63) הַבּרְוֹל. בַּחַפִּירָה 64) אֲשֶׁר מָחוּץ לַחוֹמָה נִשְׁאֲרוּ כַּמָּה חֲבֵרִים וְסַבָּנָה נִשְׁאֶפֶפֶּת לָהֶם. עַל פְּנֵיהֶם עָבָרוּ שָׁלשָׁה לָסְמִים שֶׁרֶצוּ לָפְּתוֹחַ אֶת שַׁעֵר הַנְּדֵר הַפּוְרָחִית. אֶלָא שֶׁפַדּוּר אַחַד הַחַבִּרִים פַּגַע בְּראשוֹ שֵׁל אֶחָד מַהָּם, הוּא ראש הַפְּלוּנָה. הַכַּדוּר הָפִּילוֹ כַּמָּקוֹם. לְצִעֻקוֹתָיו חָשׁוּ שְׁנֵי וְהַבִּדִּיו אַלִיו וָאַף הַם נִפְּגָּעוּ וְנָפָּלוּ. יִלְלַת הַפְּצוּעִים פּּ לְּחָה־65) אֶת הָחָלָל.

⁶¹⁾ lighted 62) bomb 63) shutters 64) trench 65) pierced

עָבְרוּ יְרָחִים מִסְפָּר—וְאַנְשִׁי טִירַת צְבִי שֶׁלְחוּ פִּבּפּוּרִי פְּרִי אַדְמָתָם לְ״ַמָרֶן הַפַּיָּמֶת לְיִשֹּׁרָאֵל״ אֲשֶׁר בִּירוּשְׁלַיִם עִיר קָּדְשֵׁנוּ. וְעָם הַבִּּבּוּרִים קָרְאוּ הַחֲלוּצִים: אֲרָמִי אוֹבֵד אָבִי—עַד שֶׁפַּמְנוּ וְעָלִינוּ אָרְצָה. הָנָּה הַבָּאנוּ מֵרָאשִׁית בִּבּוּרִי אַרְצִנוּ. יְשַׁמֵּשׁ נָא שֵׁיז3) זֶה עֵד נָאֲמָן לִרְצוֹנָם שֶׁל אַנְשֵׁי הַתּוֹרָה לְהִשְׁתְּרֵשׁ בְּאַדְמַת הַפּוֹלֶדֶת.

לֵיל פַגְּרָיר (51) אָפָּל. הַשְּׁעָה לְּמַאְלָה מֵעֶשֶׂר. קּרְגִי הַזּּרְקוֹר בּוֹקְעוֹת אָת הָעַרָפָּל הַפָּבֵד וְחוֹדְרוֹת לְתוֹך הַשְּׁמָמָה רַבַּת־בּוֹקעוֹת אָת הָעַרָפָּל הַפָּבֵד וְחוֹדְרוֹת לְתוֹך הַשְּׁמָמָה רַבַּת־הָ הָאִימָה. בְּלַיְלָה פְּזָה קְּיִּבְּנֶת הַשְּׁמִירָה. הַנּוֹפְרִים מִתְבַּנְּמִים בְּתוֹרָה. בְּעִימְרוֹת הַפָּגֵן, וִּמְחֲדֵר הָאֹכֶל עוֹלֶה קוֹל חָבֵר הָעוֹחֵק בַּתּוֹרָה.

בְּשֶׁעָה זוֹ הִגִּיעָה בְּנוּפְיַת הַלְּסְמִים 52) לַפֶּקוֹם. הַחָּלֶק הַנְּדוֹל, הַפְּאַבְּה שֵׁל הַבְּנוּפִיָּא, הִסְתַּתִּר בִּין קְנִי־הַפּוּף 53) אֲשֶׁר בְּמִוְרַה הַפְּאַבְּה שָׁל הַבְּנוּפִיָּא, הִסְתַּתִּר בִּין קְנִי־הַפּוּף 53) אֲשֶׁר בְּמִוְרַה מִן הַלְּסִמִים הִנִּיעוּ סְמוּהְ לַנְּדֵר בַּצַּד הַבְּוֹם לַפִּירה. אוּלְם בַּעֲשָׂרָה מִן הַלְּסִמִים הִנִּיעוּ סְמוּהְ לַנְּדֵר בַּצַּד הַפְּעַרְבִי וְהִתְהַבְּאוּ בְּעִשְׁבִי-בְּר 54) הַנְּבוֹהִים. שְׁאוֹן 55 מַפַּל 56 הַפְּמוּה הִבְלִיע אֶת רַהַשׁר 50) הַתְּנוּעָה שֶׁל הַפַּתְּקִיפִּים 53). הַמִּנוּעָה הַבְּמִירָה וּבַפּוְמִרָה 60) לְאֵט לְאֵט הִתְּקִרְבוּ אֵל נְדֵר הַתַּיִלְכָּט) הַחִיצוֹנִית וּבַפּוְמִרְה 60)

³⁷⁾ gift; offering 51) rainstorm 52) band of outlaws 53) reeds 54) wild grass 55) noise 56) waterfall 57) rustle 58) invaders; attackers 59) mound 60) shears

אַכִילָה קַנְּהּ וְשׁוּב לַעֲבוֹדָה. אלה הולדות העליה לפירת צבי. עם שַׁתַר עַמְדוּ הַתְּבֵרִים לְהִהְפַּלֵל הְפִּילֵת שַתְּרִית.

שְׁנֵי נְמִים נְמְצְאֵּי עִוֹד חַלְלִים לְרֵנְלִי חַנּּלְפּוֹעַ. פּּצְצּיּוֹת. כַּמָּה צְּעְרִים מִמָּנוּ נִמְצְא רוֹבֶה שֵׁנִי מְנְיִּמְה דָם. כַּעֵבוֹר קרני השמש הראשונות בָּוְלוּ אָת שְׁנֵה הַפְּלְהְבָה. לִיד שַׁעַר הפניסה הנה מימל אָהַד מִן הַפּּתְּקִיפִּים וּלְיָדוֹ רוֹבֶה וּשְׁהֵּי פני הפורח הלבינה החברים נצאי מו החפירות. ולאור

דרכים.

"עַלַייהוֹם"86) בְּפִּיהָם. שָׁעָה אֵרְיבָּה נִמְשְׁכָה הַפִּלְחַמָּה. הַאַּדְמָה רְעַדְה מִרְעַשׁ הַיִּרְיּוֹת. קוֹלוֹת הַנִּפִּין שָׁל הַפְּצְּצוֹת נִשְׁמִעִּי בִּנְמָק יוְרְעָאל. מֵעֵין-חֲרוֹד אַ הְּתוּ לְטִירַת-צְּבִי צֵּךְ לֹאֵ קִבְּלוּ מַעֵנָה מְן חַזְּרְקוֹר שֶׁנְּפְּצֵע. בְּכֹחוֹת עַצְמִיִּים עֲמָדוּ חַבְּרֵי טִירַת צְבִי במערכה ולפסוף הניסו את מאית הלסטים המוונינים בשבעה הַפּתְקיפִים הַתְּחִילוּ לְהַכְּהָעֵר 66) בְּשָׁצֶר - בַּאָר 76) וְשִׁצְנִת

"Son of man, can these bones live? . . . O Lord God, Thou knowest. . . . And I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live . . . and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding great host."—Ezekiel 37.

"We were bones, simply bones that muttered. Look at these bones now, these beaming faces. We have come to Eretz Israel to build and to be an example to the world."



Beyond the entrance to the Religious Youth Village lies their future. Their hearts and eyes are turned to Kfar Amiel, Religious Youth Village established by League for Religious Labor in Palestine.



FOR WHAT PURPOSE?

They started to come in small numbers in 1934, when Hitler began his mass persecutions of the Jewish people. By 1939, they were coming in large organized groups. Having spent years in wandering through Europe, most of them were physically and mentally ill. The greatest percentage came from religious homes, and it was important to settle them in colonies with a religious atmosphere. The Religious Youth Village offered the physical care, the trained guidance, and the spiritual well-being they needed. Hapoel Hamizrachi is the only religious organization in Eretz Israel possessing a number of colonies, and thus having the facilities for absorbing these children and making them loyal, religious, and productive Jews, at home in their Homeland.



IN THE BEGINNING

Seventy students and teachers went up on the land on Chanukah 5699 (1938) to establish the first Religious Youth Village near Kfar Chassidim. Today, Kfar Hanoar Hadati is a real village with a synagogue, a full agricultural school, a dining hall, assembly hall, and a model farm. Two hundred and sixty children, fifty teachers and nurses are housed in a number of large buildings and dormitories. The course of study and training extends over two years. The day's program is divided equally between work and study. In addition to Bible, Talmud, Jewish History, and general literature, they are given an agricultural and trade course. This covers all aspects of farming, domestic science, and a number of trades including carpentry, locksmithing, electricity, and others associated with the activities of the village.



GRADUATION AND ACHIEVEMENT

The quality of the Religious Youth Village is to be judged by the fact that its graduates have become a vital part of pioneer life in Eretz Israel. Most of them have either formed separate settlement groups, or have joined other already established Hapoel Hamizrachi colonies. In this manner, the Religious Youth Village has become an important factor in agricultural pioneering. Still other graduates have settled in the towns where they are doing productive work in industry.

From the religious point of view, the educational program serves to instill a consciousness of the great Jewish heritage and of the religious responsibility of the individual. In this respect, the Religious Youth Village has already become an outstanding institution in Eretz Israel.



NEEDED - A NEW VILLAGE

The proposed Religious Youth Village of Kfar Amiel will be established near the Hapoel Hamizrachi colony of Sdei Yaakov, as a living memorial to Rabbi Avigdor Amiel 577, renowned scholar and former Chief Rabbi of Tel-Aviv. It will accommodate several hundred children in six modern buildings in addition to a hospital, synagogue, school, dining room, recreation rooms, kitchen, and laundry. This project will incorporate the most modern architectural design and up-to-date sanitation facilities at an estimated cost of \$150,000. The need for the construction of the village is most pressing at this time because of the overcrowded housing conditions in all colonies. Also, new children are entering the country daily, and facilities must be provided for their care. The establishment of Kfar Amiel by the League for Religious Labor in Palestine will help answer this need.



antitation of amo



STATEMENT FROM CHIEF RABBI ISAAC HERZOG OF PALESTINE

"I have visited and spoken at many settlements, and I have become convinced that one religious agricultural settlement will bring about greater influence than hundreds of resolutions and speeches.

"To our great sorrow, the public at large has not as yet recognized the effective influence of the religious worker in the building of our Land in the spirit of our religion and tradition.

"Hapoel Hamizrachi Youth Colonies are not only a necessity, but an emergency, for the building of Eretz Israel in the spirit of the Torah."

RELIGIOUS LABOR HELPS SAVE THE JEWISH CHILDREN OF EUROPE

The future of the Jewish people lies in its youth. By rehabilitating these refugee children, we are fortifying the pillar upon which Israel's destiny rests.

The time is NOW to build for the future; to extend an immediate helping hand to the tragic and unfortunate victims of the world's greatest brutality; to wipe away the shame of the world's greatest inhumanity to man.

Let us build the Religious Youth Village!

YOUR CONTRIBUTION WILL REHABILITATE A JEWISH CHILD

Contribute your share to

LEAGUE FOR RELIGIOUS LABOR IN PALESTINE

38 Park Row, New York 7, N. Y.

BEEROTH

YITZCHAK

SETTLERS

REJUVINATE

THE DESERTS

OF

THE NEGEV



BEEROTH YITZCHAK



ITS HEROIC STORY AND SIGNIFICANCE

By

RABBI MEIR SHOCHETMAN, C. E. D.

PUBLISHED BY

The League For Religious Labor In Eretz Israel, Inc.

38 Park Row

New York 7. N. Y.



INTRODUCTION

I have in mind writing a series of brochures describing each of our religious labor settlements in Israel. This is the first, and I chose Beeroth Yitzchak because it was a central point from which the Israeli Armed Forces captured the Negev for Medinat Yisrael.

The material was gathered and selected from various sources, and much valuable information was given to me by chaverim of Beeroth Yitzchak.

I take this opportunity to express my sincere appreciation to Rabbi David Telsner and Dr. Joseph Kaminetzky for their editorial assistance, and to Celia Plotkin for secretarial help.

M. S.

THE LOCATION

Beeroth Yitzchak is a religious kvutza (collective settlement) of Hapoel Hamizrachi, located southeast of the Beer Sheba Highway. Although the territory allocated to Beeroth Yitzchak is not actually considered part of the Negev, the colony is on the boundary line of the region, and has some of the qualities peculiar to that area.

Gaza is one of five ancient Philistinian cities. It is situated a few kilometers northwest of the colony, Beeroth Yitzchak. In King Solomon's days Gaza was conquered and held by non-Jews until retaken by Alexander Yanai during the period of the second Bet Hamikdash. Its boundaries are considered Eretz Yisroel for Terumah, Maaser and Sheve'it (laws which apply only to land consecrated as part of the Holy Land). The fact that it is mentioned in the Talmud, as well as in later sources, shows that Gaza had a Jewish community for a long time. As a matter of fact, the ruins of an old synagogue are still to be found there.

BIBLICAL BACKGROUND

In olden days, Southern Judea and the Land of the Philistines were non-Jewish territory. In the days of King David this territory was inhabited by both Philistines and Jews. Close to the highway leading to Gaza is the city of Keila, mentioned in connection with the struggle between David and King Saul (Samuel 1, 23). The boundaries of King Solomon's Kingdom extended to Gaza, as the Bible says: To Dan Dan Chail, a Jewish settlement in the days of the Second Temple, and head-quarters of Rabbi Yochanan Ben Zakai and his Bet Din prior to the Destruction.

Rabbi Yitzchak Nissenbaum

one of the
veterans of the
Mizrachi Movement, famous
preacher and
writer, was murdered by the
Nazis in 1942.
Beeroth Yitzchak
is named
in his memory



THE COLONY'S HISTORY

Beeroth Yitzchak was named in memory of Rabbi Yitzchak Nisenbaum, one of the pioneers of the Mizrachi Movement in Poland, who was killed by the Nazis during the war. In 1935 the kvutza by the name of Ramath Hashomron received a site in the Shomron area near Pardes Chana, and during that Summer its members divided themselves into labor-groups and started working in the orange groves of Shomron. Having established themselves in this locality, they decided to convert their labor-groups into an independent, religious kvutza, the first of its kind to be established in Shomron. Land was purchased, houses were erected, and by 1937 the Ramath Hashomron Kvutza was in a position to accommodate some few scores of chaverim. This was one of the veteran kvutzoth of Hapoel Hamizrachi, and one of the first branches of Rodges, known as the "mother of kvutzoth".

For eight long years the Ramath Hashomron Kvutza continued to live in Shomron. A varied economy was established, and trades were developed. But, as in all labor-groups of the colonies, the main source of income was from outside work. Yet, during all these years the hope of the chalutzim was a colony of their own!

Originally, they were offered a site in Galilee, but this did not materialize, and they went to the Negev. It was on the 23rd day of Cheshvon 5699 (1943), when thirteen chaverim went out and settled on a parcel of land southeast of Gaza. This was the beginning of extensive colonization in that arid and historic sector. Having acted as a springboard to southern colonization, Beeroth Yitzchak is now surrounded by widely dispersed Jewish settlements in the Negev, including the Hapoel Hamizrachi colonies Saad, Tekumah and Kfar Darom.

THE WATER PROBLEM

Colonization in the Gaza sector differs from that in other parts of the country. The greatest problem has always been, and still is, WATER: its distribution and preservation for the summer months. Even our fathers, Abraham and Isaac, had to contend with this; they dug wells and found water. We are doing the same and, in addition, we are building dams and cisterns and laying water pipes. Yet, this problem will not be solved until a large-scale irrigation program is carried out.

Although the colony was to be of an agricultural nature, it became clear that a mixed economy would have to be developed so that employment and income would be assured in periods when activity in the fields was at a minimum.

Still, the basis for even a mixed economy is water, a problem which presented itself immediately upon the arrival of the first settlers. When they found water after boring ten meters deep, it was too salty for either drinking or watering purposes. They made a second attempt, boring ninety meters deep. This time they found water flowing at the rate of 90 mm. per hour and containing 900 miligrams chlorine, i.e., only a little salt. It was decided to use this water. This local well put an end to the chapter of carrying water from Gaza, which the chaverim had been doing for a year and a half.

AGRICULTURAL DIFFICULTIES

Beeroth Yitzchak was given 11,000 dunams of land which were distributed into four blocs divided by broad wadis (streams which dry up during the summer). Some of the areas were about twelve kilometers from the main colony. While this appears to be a sizeable area, cultivation—particularly in the first stages—had to be extensive due to the lack of water. The total rainfall in the Gaza sector reaches 350 mm. annually.

The second problem was to determine what type of vegetation would be most suitable to the land. The earth had been uncultivated for a long time. Painstaking and time-consuming experiments were carried out, until it was discovered which plants could be developed into marketable produce. The soil itself was good, however, and it responded to the tender care of the chalutzim.

There are vast industrial and economic possibilities in this territory. When ways and means are found to add enough water to the thirsty land in the many drought years and when the rainfall is insufficient, it will undoubtedly become the granary of the country. Furthermore, we know from the Torah that "its stones are iron and from its hills you shall hew copper."

STRATEGIC SIGNIFICANCE

Colonization in the Negev also has political and strategic significance. This strip of land is the bridge between Israel and that triangular corner bordering Saudi Arabia and—more important—the Red Sea (Aqaba-Eilat). It is the connecting link between our neighbors to the South and Southeast and ourselves. A compact group of Jewish colonies in this part of the country means protection of its borders, for the boundary line between Israel and Egypt and Trans-Jordan is not an imaginary line on the map!

CONSTRUCTION OF THE CAMP

The construction of the kibbutz camp itself was postponed because the piece of land designated for this purpose was occupied by the British Military and was not released until 1944, as were 1000 dunams surrounding it—the latter being most suitable for intensive colonization. Finally, in 1945, construction of the camp began, and the transfer of the kvutza from Pardes Chana to Beeroth Yitzchak was completed. Maintenance of the two separate camps had been a burden on the kvutza. The sum of £3000, coupled with the great efforts of the members, were invested in the building of the camp and the purchase of machinery and other necessities.

NEIGHBORS

The highway to Beer Sheba (25 kilometers away) passes by the camp. There is a valley nearby named Um Gerer, the ground of which is being swept away by the rains. This is the same "Gerar" where Father Isaac lived. The inhabitants of the vicinity are Bedouins who live in tents and raise cattle; they also possess land and till it.

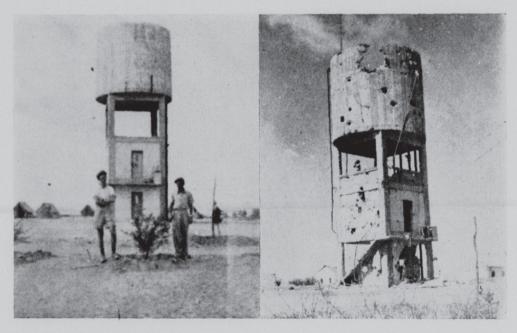
There is an Arab orange grove and vineyard near the colony, which are watered from a well containing 800 miligrams chlorine.

THE HEROIC WAR

Of special significance is the part Beeroth Yitzchak played in the war. For a long time the settlement was besieged by Egyptian guns mounted on one of the nearby strong points. The non-combatant population was evacuated only at the last moment. Most of the buildings were destroyed, among them the children's houses, and the water tower. The entire crop in the fields was destroyed, and the damage was very great.

The actual attack began on Thursday, May 15th, 1947. At 6 o'clock in the morning four enemy planes zoomed down, dropping close to thirty bombs within an hour. This was immediately followed by shelling from heavy guns for several hours, making it impossible for our people to leave their shelters. Meanwhile, two armored columns of the enemy approached the colony from the north and southwest. They were followed by an estimated 1000 infantrymen.

One position including all of its defenders was stormed by enemy tanks and liquidated. By 10 o'clock in the morning the enemy was already within the gates of the colony. The water well was hit by shells. The trenches were flooded and became so muddy that it was difficult to maintain contact. Furthermore, the supply of automatic weapons became moist, and at first our chaverim had to fight without them. The enemy succeeded in entrenching himself in the first row of houses, when the order was given to retreat to inner positions. A fierce hand-to-hand fight ensured, in which the local commander was wounded and his lieutenant killed.



The Water Tower-Mainstay in Peacetime . . . First Target of War



Dining Room—Built for Peace . . . Destroyed by Invaders

For a time our chaverim fought without an orderly command. An S. O. S. was sent out, and the answer came: "Hold on; reinforcements are coming."

Our chaverim continued to hold their positions, repulsing the repeated attacks of the Egyptians. Some of the members began cleaning the heavy guns. Another S. O. S. was sent out, to which the reply was: "Reinforcements are on the way." The defenders were encouraged and increased their fire, preventing the advance of the enemy. Smeared with mud, soaked to the bone, thirsty, hungry, exhausted by sleepless nights, our chaverim withstood the ordeal with great heroism. One of the chaverim, although he was inexperienced in the handling of weapons (his job was to operate the wireless), started to take apart and clean the automatic rifles with the aid of a hand-book. He succeeded in putting them together, and they were immediately put to use, spitting murderous fire at the enemy.

A second chaver, a sharp shooter, stood for six consecutive hours firing armor-piercing bullets at the Egyptian tanks, disregarding the fact that on all sides of him chaverim fell and were wounded. Such fearless heroism was also exhibited by the girls who remained at the camp. They maintained contact between the defenders by dragging weapons from one position to another.

After deciding to transfer the command to a more secure place, the chaverim removed the wireless from its original place. However, since they could not put it together again, contact with the outside was disrupted. This was fraught with danger! (It was later learned that the silence of Beeroth Yitzchak was taken as a sign of its fall to the Egyptians.) The

wireless was therefore taken back to its original place and contact was renewed. A third emergency call was sent and the answer came in: "Reinforcements are approaching." This news greatly inspired the weary defenders, especially after the observation post reported that enemy planes were attacking a nearby position. It was now understood by all that the desperately needed reinforcements had arrived.

At 5 o'clock in the afternoon news came that the guns of the reinforcements had been placed in position and that it was necessary to guide their fire. The enemy's position was pointed out: at that moment he was arranging his columns for a decisive onslaught, with the aid of strong armored forces and a great number of infantry. The defenders, having consolidated their positions, now opened heavy fire on the attackers. The first shell of the reinforcements fell at about 6 o'clock. Its impact was tremendous and the enemy became confused. This was immediately followed by a rain of shells which hit their mark.

The Egyptians began a disorderly retreat. The armored vehicles ran for cover, and the infantry was in a panic. Those who entrenched themselves in the houses paid dearly before having a chance to escape. The enemy was cleared out, and every one of the camp's positions was recaptured. The Egyptian debacle was complete; they left behind them 200 dead and large quantities of weapons and ammunition.

The kvutza sustained heavy losses: Seventeen (17) dead, and twenty (20) wounded. Among those who fell were pioneer members and family men.



General View of the Settlement